



CAMPAMENTS D'ESTIU. TERMES I CONDICIONS 2023

CONTINGUTS

1. INFORMACIÓ
2. NORMATIVA LEGAL APLICABLE AL CONTRACTE I ACCEPTACIÓ DE LES CONDICIONS GENERALS
3. INSCRIPCIÓ, PREU I PAGAMENT
4. CANCEL·LACIÓ, NO PRESENTACIÓ I/O ABANDONAMENT DEL PROGRAMA PER PART DEL PARTICIPANT
5. FORÇA MAJOR
6. ALTERACIONS I CONTINGÈNCIES EN EL PROGRAMA
7. PRÀCTIQUES I NORMES OBLIGATÒRIES DURANT EL DESENVOLUPAMENT DEL PROGRAMA
8. AUTORITZACIÓ DE LES CONDICIONS DEL TRACTAMENT MÈDIC
9. TRACTAMENT MÈDIC, FARMACOLÒGIC I/O QUIRÚRGIC
10. DISPOSITIUS ELECTRÒNICS
11. DOCUMENTACIÓ
12. ASSEGURANCES
13. PROTECCIÓ DE DADES PERSONALS I TRACTAMENTS D'IMATGES
14. RESOLUCIÓ DE CONFLICTES
15. VALIDESA



1. INFORMACIÓ

MIRAN SA. Carrer Dos de Maig 7, 08960 Sant Just Desvern, Barcelona, amb CIF: A-08449506

Centres organitzadors de Summer Activities: La Miranda International School - Carrer Canigó 15, 08960 Sant Just Desvern, Barcelona.

2. NORMATIVA LEGAL APLICABLE AL CONTRACTE I ACCEPTACIÓ DE LES CONDICIONS GENERALS

Aquestes condicions generals estan sotmeses al resultat de l'aplicació del Reial Decret Legislatiu (R.D.L.) 1/2007, del 16 de novembre, per la qual cosa s'aprova el text refós de la Llei General per la Defensa dels consumidors i usuaris, de la Llei 7/1998, del 13 d'abril, sobre Condicions Generals de la Contractació, i del Codi Civil.

Les presents condicions generals, signades per les parts contractistes, s'incorporaran a tots els contractes de La Miranda International School, l'objecte del qual són els programes continguts ens les fitxes informatives i són vinculants per ambdues parts, juntament amb les condicions particulars pactades en el contracte i les que es puguin establir en cada programa.

3. INSCRIPCIÓ, PREU I PAGAMENT

Per inscriure's en el programa escollit, s'haurà d'emplenar el formulari d'inscripció a la pàgina Web de La Miranda International School (<https://lamirandasummer.campmanagement.com/enroll>).

Existeixen alguns programes amb requisits específics o formularis diferents que ha d'emplenar el participant en el moment de la seva inscripció.



Tota sol·licitud d'inscripció, en qualsevol dels nostres programes, haurà d'anar acompanyada d'un pagament de 100 euros en concepte de fiança per activitats no residencials. L'import abonat a compte es descomptarà del preu total del programa.

No es tramitarà cap inscripció que no vagi acompanyada del seu corresponent justificant de pagament, que s'ha de efectuar, obligatòriament, abans dels 7 dies a comptar des de la realització de la inscripció. L'import total del programa triat haurà de ser abonat 30 dies abans de l'inici de l'activitat.

La manca de pagament, tant en temps com en forma, es considerarà com una renúncia de l'alumne a assistir al curs. Les inscripcions realitzades en un temps inferior a 30 dies d'antelació a la data d'inici del programa hauran d'abonar l'import total del programa triat en el moment de la inscripció. Les inscripcions són personals i intransferibles.

4. CANCEL·LACIÓ, NO PRESENTACIÓ I/O ABANDONAMENT DEL PROGRAMA PER PART DEL PARTICIPANT INSCRIT

En el cas que el participant inscrit decideixi cancel·lar el programa contractat, haurà de comunicar-ho per escrit a La Miranda International School a la següent adreça de correu electrònic: summer@lamiranda.eu

En aquests supòsits de cancel·lació, l'alumne inscrit perdrà la totalitat, així com les despeses en què l'escola hagi incorregut com sortides, allotjaments, assegurances, transport, etc.

De forma informativa, la política de desistiment i cancel·lacions recull els següents supòsits:



- Fiances: no són reemborsables. Per altra banda, si el participant inscrit desisteix del contracte en un termini de 7 dies des de la inscripció havent realitzat el pagament corresponent, La Miranda International School retornarà les quantitats abonades sense cap retenció de despeses.
- El participant inscrit no tindrà dret a cap devolució si ell, els seus pares o els seus tutors legals abandonen voluntàriament el programa una vegada iniciat el mateix.
- Tampoc hi haurà cap devolució en els casos d'expulsió del participant per incompliment de les normes disciplinàries previstes en l'apartat 8 d'aquest document o per circumstàncies personals (problemes de salut, físics, de conducta o psíquics, així com danys a la propietat d'alumnes o de tercers que intervenen en el programa) que interfereixin la normal convivència, seguretat i bon desenvolupament del programa.

5. FORÇA MAJOR

La Miranda International School

En el cas que per circumstàncies alienes a la voluntat del centre, inclosa qualsevol instrucció governamental urgent o causa de força major (catàstrofe natural, guerra, emergència sanitària com la pandèmia) que es produeixi amb posterioritat a la inscripció dels participants, o fos necessari establir mesures addicionals d'higiene, restricció de la mobilitat, sanitàries o de seguretat que poguessin obligar a la suspensió de l'activitat, el centre donarà l'opció de transferir la seva inscripció a l'estiu següent o oferir un reemborsament total de les quotes del programa.



6. ALTERACIONS I CONTINGÈNCIES EN EL PROGRAMA

La Miranda International School es compromet a oferir als participants inscrits tots els serveis contractats continguts en el programa, en les condicions i característiques estipulades. Per altra banda, s'hauran de tenir en compte les següents consideracions:

- a) En el cas que, amb anterioritat a l'inici del programa, La Miranda International School es vegi amb l'obligació de modificar significativament qualsevol part essencial del contracte, inclòs el preu, haurà de posar-ho immediatament en coneixement del participant inscrit. Aquest podrà decidir rescindir el contracte sense cap mena de despesa o acceptar una modificació d'aquest. En aquest últim cas, La Miranda International School especificarà les modificacions introduïdes i la seva repercussió en el preu del programa.
- b) El participant inscrit haurà de comunicar la seva decisió al més aviat possible i, sempre, en el termini de 3 dies després de la notificació de la modificació del programa. En el cas que el participant inscrit no comuniqui la seva decisió a La Miranda International School en el termini de 3 dies, s'entendrà que renuncia a la participació en el programa.
- c) No hi haurà obligació per part de La Miranda International School d'indemnitzar al participant inscrit quan el programa es cancel·li per raons de força major.
- d) No hi haurà obligació per part de La Miranda International School d'indemnitzar als participants inscrits en el cas que la cancel·lació del programa sigui per no arribar al nombre mínim de participants requerit (12 participants) per l'efectiva realització d'aquest. En aquests casos, La Miranda International School notificarà al participant inscrit que no s'ha arribat al nombre mínim de participants i que, per tant, el programa ha estat cancel·lat.



Per altra banda, el participant inscrit tindrà dret a l'abonament de les quantitats que hagi pagat pel programa.

7. PRÀCTIQUES I NORMES OBLIGATÒRIES DURANT EL DESENVOLUPAMENT DEL PROGRAMA

El participant es compromet a respectar i obeir les normes de disciplina i conducta del programa, tant durant la seva estança en les instal·lacions on rebrà les classes com fora d'elles. En particular, en relació amb el compliment dels horaris del centre, l'obligació d'assistència a classe, els àpats, les normes de convivència i conducta amb el personal docent, companys/es i tot el personal contractat per La Miranda International School i la prohibició de consum i possessió de tabac, alcohol i drogues.

El centre adoptarà les mesures legals i disciplinàries pertinents per la protecció de la resta d'alumnes, personal i béns. Els pares o tutors seran informats de qualsevol incident on la conducta del participant infringeixi les normes d'obligatorietat compliment.

L'incompliment per part del participant suposarà l'expulsió del programa, sent les despeses de la tornada anticipada a casa pel seu compte.

D'igual manera, el participant incomplidor serà responsable de les despeses que es produeixin a conseqüència de la seva inadequada actuació.



8. AUTORITZACIÓ DE LES CONDICIONS DE TRACTAMENT MÈDIC

En cas que un participant menor d'edat es trobi en una situació on requereixi tractament mèdic o sigui ingressat en un hospital o necessiti una intervenció quirúrgica i no hagi estat possible localitzar a la família o tutors, La Miranda International School queda autoritzada a prendre les mesures que consideri més adequades per la salut del participant d'acord amb les indicacions o consells mèdics.

9. TRACTAMENT MÈDIC, FARMACOLÒGIC I/O QUIRÚRGIC

El participant haurà d'informar a La Miranda International School si està sotmès a algun tractament mèdic i/o farmacològic durant el període d'estada del programa triat. S'entén que, en el moment d'iniciar el programa, el participant es troba en bon estat de salut física i mental per participar en el mateix, i que la informació mèdica que acompanya al dossier del programa és veraç i completa. En cas contrari, La Miranda International School està exempta de qualsevol mena de responsabilitat de la manca de veracitat o incorrecció de la informació rebuda.

10. DISPOSITIUS ELECTRÒNICS

La Miranda International School no es responsabilitza de la pèrdua o deteriorament dels dispositius electrònics que el participant pugui portar al programa triat, tot i que aquests dispositius estiguin en custòdia del personal del centre.

La Miranda International School posarà en disposició de les famílies els números de telèfon de contacte per poder comunicar-se amb els participants, en cas



necessari, i facilitarà tant l'horari de trucades com els números de telèfon abans d'iniciar-se el programa.

11. DOCUMENTACIÓ

Tots els participants que contractin els programes d'estiu de La Miranda International School hauran de portar la documentació personal necessària (DNI, passaport, targeta sanitària de la Seguretat Social, targeta de l'assegurança mèdica privada, informe mèdic o medicació) d'acord amb les lleis del país on es desenvolupi el programa.

La Miranda International School no es farà càrrec de cap despesa o responsabilitat a causa de l'incompliment per part del participant, els seus pares o tutors.

12. ASSEGURANCES

Assegurança d'accidents i responsabilitat civil

Tots els participants en els campaments d'estiu de La Miranda International School, que siguin alumnes del centre, estan coberts per una assegurança d'accidents, aquells que es puguin produir en qualsevol de les activitats organitzades pel centre. Així mateix, el centre té contractada una assegurança de responsabilitat civil que cobreix qualsevol contingència o dany a tercers en aquestes activitats.

L'esmentada assegurança d'accidents no és una assegurança de salut, així doncs és necessari que els participants duguin amb ells la seva targeta sanitària (Seguretat Social o entitat privada) durant l'estada als campaments d'estiu per si fos necessari presentar-se en qualsevol servei mèdic a conseqüència d'algun incident relacionat



amb la salut del participant no derivat d'un accident, sinó originat per altres tipus de causa.

Els participants internacionals també han d'acreditar la contractació d'una assegurança mèdica privada.

També es recomana a les famílies que contractin una assegurança dental que complementi l'assegurança d'accidents del centre, ja que la cobertura de possibles danys d'aquesta naturalesa és limitada en tractar-se d'una pòlissa col·lectiva.

Els participants en els campaments d'estiu que no siguin alumnes del centre hauran d'informar d'aquesta circumstància perquè siguin inclosos en la pòlissa de l'assegurança d'accidents mitjançant la contractació del corresponent suplement. La resta d'indicacions i recomanacions expressades en aquest apartat els hi són igualment aplicables.

13. PROTECCIÓ DE DADES PERSONALS I TRACTAMENT D'IMATGES

Responsable del Tractament: MIRAN SA. Carrer Dos de Maig, 7, 08960 Sant Just Desvern, Barcelona, CIF: A-08449506

Finalització del tractament:

- a) Presentació, gestió i facturació dels campaments.
- b) Correcta atenció al participant en relació a les dades de salut facilitades.
- c) Publicació d'imatges dels participants fetes durant l'activitat o els seus noms i cognoms amb finalitats informatives o publicitaris, sempre que aquesta difusió no suposi ni impliqui perjudici de l'honor o reputació del participant.
- d) Enviament d'ofertes, promocions i butlletins del centre mitjançant qualsevol mitjà multicanal (correu electrònic, SMS, correu postal, etc.)



Les finalitats de l'apartat c) i d) es duran a terme sempre que el sol·licitant hagi marcat la corresponent casella en el formulari d'inscripció al programa.

Legitimació del tractament: consentiment de l'interessat i els presents termes i condicions.

Comunicació de les dades: les dades podran ser comunicades a les entitats bancàries pel cobrament de rebuts, a tercers implicats en l'organització de sortides incloses en el campament i a altres escoles INSPIRED o departament de Màrqueting quan sigui necessari per a la prestació de serveis, i sempre sota les degudes condicions legals i de seguretat i compromís de fidelitat.

Podran tenir accés a les dades aquells proveïdors que donin un servei en qualitat d'encarregat de tractament i amb els quals tenim subscrits els corresponents contractes.

Conservació de les dades: les dades d'inscripció es conservaran fins a la finalització del campament, llevat que el participant hagi donat el seu consentiment per l'enviament de comunicacions o la publicació d'imatges, el cas del qual seran conservades fins que sol·liciti la baixa en comunicacions o la supressió de la imatge. Les dades de facturació es conservaran en els terminis legalment establerts.

Drets que assisteixen a l'interessat:

- Dret a retirar el consentiment en qualsevol moment.
- Dret d'accés, rectificació, portabilitat i supressió de les seves dades i a la limitació o oposició del tractament.
- Dret a presentar una reclamació davant l'Autoritat de control espanyola (www.aepd.es) si considera que el tractament no s'ajusta a la normativa vigent.

Dades de contracte per exercir els seus drets:



Per escrit a INSDE, S.L, Av. Pío XII, 92, 28036 Madrid o a través del correu electrònic a protecciondatos@colegiosanpatricio.es, juntament amb la prova vàlida en dret, com fotocòpia del D.N.I., indicant en l'assumpte "PROTECCIÓ DE DADES".

Informació addicional: apartat de política de privacitat del nostre web <https://www.lamiranda.eu/politica-de-privacidad>

14. RESOLUCIÓ DE CONFLICTES

Qualsevol conflicte relacionat amb els programes serà resolt pels òrgans jurisdiccionals competents d'acord amb la legislació aplicable.

15. VALIDESA

La vigència d'aquestes condicions generals es donarà des de l'1 de desembre de 2022 fins al 31 de desembre de 2023, ambdós inclosos.